

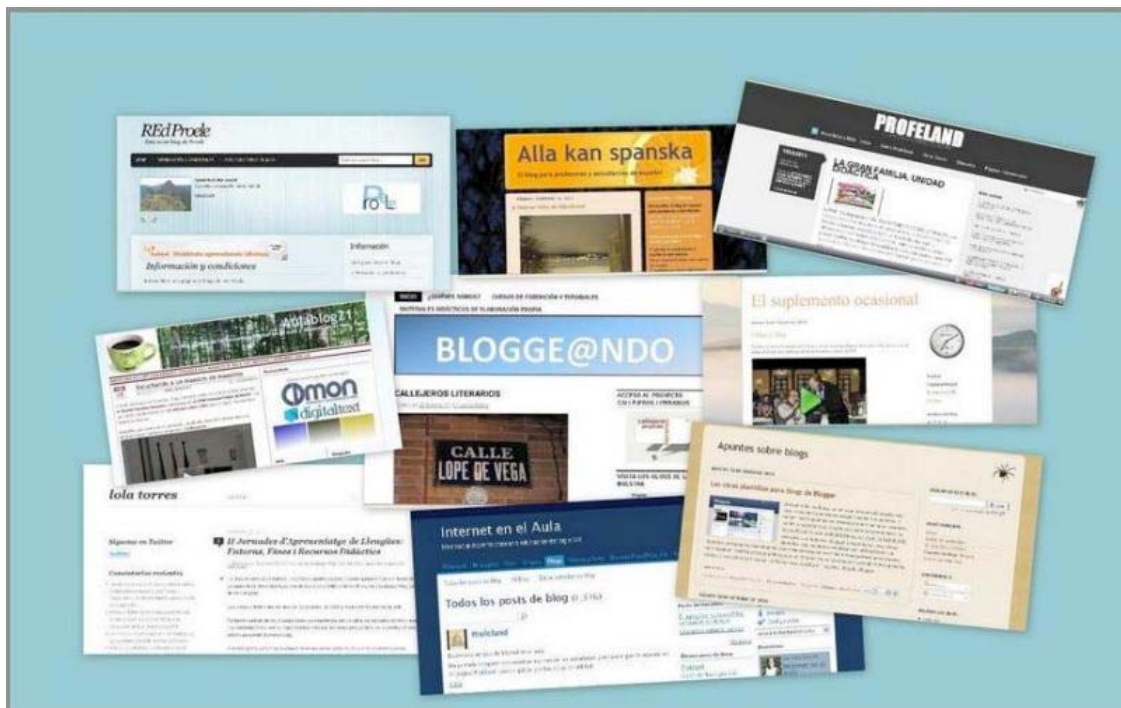
EL BLOG
EN LA ENSEÑANZA
DE ESPAÑOL
COMO LENGUA
EXTRANJERA

ANA ALONSO FERNÁNDEZ

14

ENERO
JUNIO
2012

EL BLOG EN LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA



ANA MARÍA ALONSO FERNÁNDEZ

TESINA DE MÁSTER
PROGRAMA MODULAR. TECNOLOGÍAS DE LA EDUCACIÓN Y EL CONOCIMIENTO
2009-2011
UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

TUTORA: M^a LUZ CACHEIRO

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	6
1. 1. Presentación del tema	6
1. 1. 1. Mi recorrido como docente	6
1. 1. 2. El programa educativo: sección internacional de español	7
1. 1. 3. Mi meta: introducir el blog en el aula	7
1. 2. Justificación e importancia del blog	7
1. 2. 1. Nuevos modelos educativos: las TIC en el aula y el blog	7
1. 2. 2. La web 2.0 y el blog	8
1. 2. 3. Ventajas del uso del blog	9
1. 3. Estado de la cuestión. Trabajos e investigaciones sobre el tema	11
1. 3. 1. Panorama general	11
1. 3. 2. Publicaciones monográficas sobre blogs	11
1. 3. 3. Presentaciones y textos en la red sobre blogs	11
1. 4. Objetivos de la investigación	12
1. 4. 1. Objetivos generales	12
1. 4. 2. Objetivos específicos	13
1. 5. Metodología de la investigación	14
1. 5. 1. Clasificación de los blogs de ELE	14
1. 5. 2. Herramientas y actividades de los blogs de ELE	22
1. 5. 3. Aplicación práctica: mi blog. Origen, tipo, función	23
2. PARTE TEÓRICA	25
2. 1. Concepto de blog	25
2. 2. Elementos del blog	26
2. 3. El blog en la educación	32
2. 3. 1. Características de los blogs educativos	32
2. 3. 2. Tipos de blogs educativos	33
2. 3. 3. El blog de aula	35
3. CONTEXTO	37
3. 1. La enseñanza del español en la secundaria holandesa	37
3. 2. El centro educativo: <i>Het Amsterdams Lyceum</i>	37
3. 3. La sección española: Trayecto Español	38
4. APLICACIÓN DEL PROYECTO	41
4. 1. Creación del blog	41
4. 2. Características y función del blog	41
4. 3. Aplicación del blog	43
4. 3. 1. Destinatarios del blog	43
4. 3. 2. Metodología de trabajo	44
4. 4. Organización del blog. Las etiquetas	44
4. 5. Actividades y herramientas del blog	45
4. 6. Actividades de los alumnos	51
4. 7. Ejemplo de unidad didáctica	52

4.7.1. Introducción	52
4.7.2. Objetivos	53
4.7.3. Principios y estrategias metodológicas	53
4.7.4. Desarrollo de las actividades	54
4.7.5. Evaluación de la unidad didáctica	61
4.8. Evaluación	62
4.8.1. Evaluación del aprendizaje	62
4.8.2. Autoevaluación	63
4.8.3. Evaluación del programa	63
5. CONCLUSIONES Y PROSPECTIVA	64
6. FUENTES	68
6.1. Referencias	68
6.2. Bibliografía y webgrafía complementaria	69
6.3. Blogs de ELE	70
6.4. Sitios para crear blogs	72
6.5. Páginas de ELE	73
7. ANEXOS	74
7.1. Anexo I. Evaluación inicial	74
7.2. Anexo II. Cuestionarios	77
7.3. Anexo III. Herramientas informáticas realizadas en la tesina	79

“Escribir y leer blogs es apasionante, pero altamente adictivo”
José Luis Orihuela

1. INTRODUCCIÓN

1. PRESENTACIÓN DEL TEMA

1.1.1. Mi recorrido como docente

El presente trabajo nace a raíz de mi experiencia como profesora de español en un centro educativo de secundaria en Ámsterdam, el *Amsterdams Lyceum*. Hasta ese momento yo era profesora en España, de Lengua y Literatura. Desde hace dos cursos ejerzo la docencia en el extranjero. Primero lo hice en un centro educativo de Francia, en una sección internacional de español (situada en Brest), y desde el curso pasado, en otra sección, este caso en Ámsterdam.

Trabajar en un centro holandés está suponiendo un gran reto, no exento en ocasiones de dificultades debido al desconocimiento del idioma y a un sistema educativo que difiere del español en muchos aspectos. Además, ha sido mi primera incursión en la enseñanza de ELE.

El curso pasado empecé a realizar el presente máster, siempre me han gustado las TIC y estos estudios me están permitiendo profundizar en mis conocimientos tecnológicos y conocer nuevas herramientas para aplicarlas a la enseñanza del español como lengua extranjera.

En definitiva, el objetivo fundamental como docente es difundir mi lengua, y hacerlo de una manera que resulte atractiva y motivadora, lo que me ha llevado a aplicar las TIC y concretamente el blog en el aula.

1.1.2. El programa educativo: sección internacional de español

Se trata de enseñanza reglada en un centro educativo holandés de secundaria obligatoria, periodo que en Holanda abarca seis cursos, de los 12 a los 18 años.

El programa se denomina “Trayecto Español” y es una sección internacional española, la única en Holanda e incluida en la oferta educativa del *Amsterdams Lyceum*. El programa de secciones españolas en centros de otros países forma parte de la acción educativa en el exterior. Las secciones se rigen por convenios bilaterales establecidos entre los distintos países donde están implantadas y el gobierno español. Los objetivos de estas secciones, establecidos por el Ministerio de Educación, son:

- Ampliar las posibilidades de recibir enseñanzas en español en el contexto de experiencias educativas interculturales.

- Impulsar la calidad de las enseñanzas de español en la educación reglada en los niveles anteriores a la Universidad de otros países.
- Atender a la creciente demanda de enseñanza de español, de manera que los alumnos adquieran al final de la etapa de educación secundaria un alto nivel de competencia lingüística en esta lengua (al menos el nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia de las lenguas).
- Difundir y promocionar la lengua y la cultura españolas en el ámbito educativo no universitario.

1.1.3. Mi meta: introducir el blog en el aula

Una de las características principales de la enseñanza en el *Amsterdams Lyceum* es la importancia que se da a las nuevas tecnologías, todas las aulas disponen de conexión a internet y un proyector, además de las salas con ordenadores. Por ello desde que trabajo aquí he decidido dedicarme más a las TIC, que me han interesado desde hace tiempo.

De esta manera pretendo impulsar la calidad de la enseñanza del español, de acuerdo con las líneas generales establecidas en el marco de la educación en el exterior.

Dentro de las herramientas que proporcionan las TIC he elegido el blog por su facilidad de uso, las múltiples posibilidades que ofrece y el diseño atractivo y motivador.

1.2. JUSTIFICACIÓN E IMPORTANCIA DEL BLOG

1.2.1. Nuevos modelos educativos: las TIC en el aula y el blog



El profesor actual tiene como reto adaptarse a los nuevos modelos educativos y sobre todo a la generación de los llamados “nativos digitales”, que ha nacido y crecido con internet. Ello supone un cambio, un nuevo enfoque, nuevos métodos que nos acerquen a esa “alfabetización digital”, al manejo de la tecnología como herramienta para la búsqueda, tratamiento y producción de la información. En muchas ocasiones, no disponemos ni de tiempo ni de habilidades para dominar herramientas informáticas de cierta complejidad. En cambio, el blog puede hacer más cercano ese objetivo de alfabetización digital, debido a que es una herramienta que permite presentar contenidos de manera sencilla y a la vez atractiva para los alumnos.

En definitiva, el blog permite generar, publicar e intercambiar contenidos en múltiples formatos (vídeo, imagen, audio) sin necesidad de contar con una gran capacitación tecnológica y se relaciona con otros formatos y aplicaciones de la red, como las páginas web, los marcadores sociales, los generadores de contenido...

1.2.2. La web 2.0 y el blog

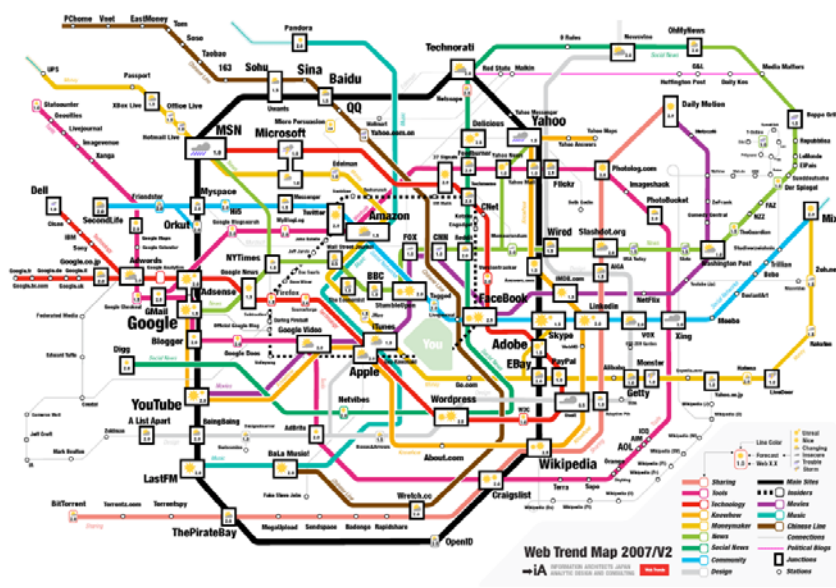
La denominada web 2.0 es un término acuñado por Tim O'Reilly para referirse a la interacción social provocada por la red. Esta interacción ha creado redes y comunidades de intereses muy diversos, de ahí que la web 2.0 se llame también web social.

El blog es una de las manifestaciones de la web social, puesto que responde a los principios educativos de este nuevo modelo de interacción de la llamada web 2.0:

- Promueve el intercambio social, lo que permite a un grupo enriquecerse con los comentarios de otros.
- Permite crear una red vinculada a otras afines mediante la lista de bitácoras favoritas.
- Sindicación, se pueden asociar contenidos de otros blogs al nuestro y viceversa, con lo que se promueve esa interacción y enriquecimiento mutuo de usuarios.
- Posibilidad de distintas formas de acceso, como usuario, colaborador..., lo que facilita el trabajo colaborativo.
- Fomenta el llamado “c learning” o aprendizaje colaborativo y colectivo, la construcción del conocimiento en base al intercambio social.
- El conocimiento se construye, fluye, surge de la conexión con los otros.
- El aprendizaje deja de ser únicamente una actividad interna e individual, deja de ser lineal.

- La tecnología suplanta a alguna de las operaciones cognitivas del alumno.
- Proporciona al estudiante mayor independencia, autonomía y motivación.
- El enfoque es comunicativo, social y participativo.

Visualmente la teoría de CONECTIVISMO, de interacción, que subyace en el software social puede corresponderse con la siguiente imagen:



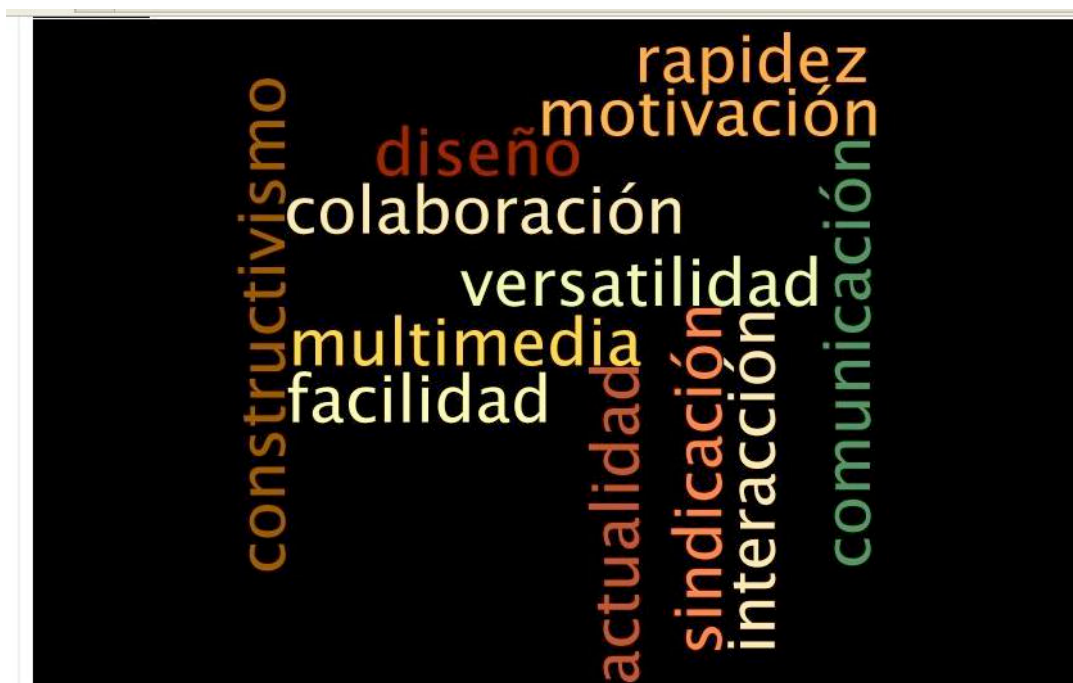
1.2.3. Ventajas del uso del blog

Es evidente que el blog como herramienta en el aula se está extendiendo cada vez más, puesto que permite la publicación de contenidos de una manera sencilla, la organización de los mismos, y la comunicación entre los usuarios. Siguiendo a Blánquez (2007), las ventajas del uso del blog son las siguientes:

- Facilidad de uso: casi todos tienen un editor de textos sencillo que no requiere conocimientos avanzados de diseño web ni de edición html. Asimismo, el proceso de publicación se simplifica mediante asistentes, plantillas, foros de dudas... Según Orihuela (2006), una de las claves del éxito de los blogs es "la simplificación del proceso de publicación en la web para no iniciados. El weblog se apoya en una herramienta de gestión de contenidos... que resuelve los tres obstáculos clásicos para publicar en la red: acceso a un servidor, dominio del lenguaje html y destreza para el diseño gráfico" (37).
- Versatilidad: el acceso se puede realizar en cualquier momento, se rompen las barreras geográficas, de horarios, de espacios....

- Eficacia en la gestión de contenidos: las entradas se pueden organizar temáticamente, por apartados y son accesibles mediante índices o el calendario de publicación.
- Interactividad: fomenta la participación, las aportaciones de los usuarios, los comentarios y por ello el aprendizaje desde un punto de vista constructivista.
- Promueve el debate, la discusión y el uso responsable de la red mediante el seguimiento de las reglas básicas de buenas maneras de comportamiento en la red, las "netiquetas" (<http://www.eduteka.org/Netiqueta.php3>).
- Multiplica las posibilidades de la web, al incluir contenido multimedia, marcadores sociales o etiquetas que pueden ser leídas por otros usuarios.
- Aumenta la motivación en el aula: por su diseño visual atractivo y por la posibilidad del alumno de crear, compartir, ver lo que otros compañeros producen, añadir y ser consciente de su proceso de aprendizaje.
- Permite la retroalimentación, avanzar, retroceder, rectificar, es decir, la posibilidad de volver a un contenido, a una entrada, las veces que sea necesario o bien la selección de contenidos en función de las necesidades de aprendizaje.

Podríamos sintetizar visualmente la importancia y ventajas del uso del blog así:



1.3. ESTADO DE LA CUESTIÓN. TRABAJOS E INVESTIGACIONES SOBRE EL TEMA

1.3.1. Panorama general

El éxito de los blogs ha incrementado también la publicación de trabajos sobre los mismos. En este apartado señalaremos algunos de los estudios más significativos y relacionados con nuestro tema, la enseñanza de español como lengua extranjera.

En ocasiones se incluyen como capítulos dentro de monográficos generales sobre las TIC. Por citar algún ejemplo, el titulado “Posibilidades didácticas de los blogs” dentro del libro *Enseñanza con TIC en el siglo XXI* (Palomo López, 2008).

Otros (en soporte tradicional o publicados en la red en distintos formatos) se relacionan con diversos aspectos de los blogs, como analizaremos a continuación.

1.3.2. Publicaciones monográficas sobre blogs

Algunas monografías sobre los blogs analizan el origen y evolución de las bitácoras, su tipología y funcionalidad (Orihuela, 2006). Otras se centran en cómo crear y utilizar las herramientas del blog (Chamorro, 2010; Della Chiesa, 2007; Silver y Hayder, 2010). En ocasiones abordan asuntos específicos, como el hipertexto, el diseño... (Campàs y Bruguera Payá, 2007; VVAA, 2009 b) o son guías en formato de bolsillo (Marcelo y Martín, 2007).

En general podemos afirmar que aún no existen muchas monografías centradas en los blogs en el ámbito educativo, y en muchas ocasiones la información se encuentra en capítulos dentro de libros más generales sobre las TIC en la enseñanza.

1.3.3. Presentaciones y textos en la red sobre blogs

A diferencia de lo que hemos señalado en el apartado anterior, son muy abundantes las presentaciones y estudios dedicados a los blogs y publicados en la red. En la bibliografía hemos recogido algunos que nos han parecido interesantes y que se centran en distintos aspectos de los blogs.

A veces son publicaciones dedicadas a los blogs en la educación:

- Revista *Telos*

- <http://sociedadinformacion.fundacion.telefonica.com/telos/cuaderno.asp@rev=65.htm>

- Consultado el 10/02/2011.

- Plataforma educativa EDUCASTUR

- <http://blog.educastur.es/blogs-y-educacion/>

- Consultado el 5/02/2011.

- Observatorio Tecnológico del Ministerio de Educación

- <http://recursostic.educacion.es/observatorio/web/es/internet/recursos-online/528-monografico-blogs-en-la-educacion>

- Consultado el 4/02/2011.

En otras ocasiones hemos consultado artículos en la red dedicados a los blogs de aula (Valero, 2007 b) o wikis centradas en este tema:

http://www.tinglado.net/wiki/index.php/Para_qu%C3%A9_sirve_un_blog_de_aula

Consultado el 21/02/2011.

Son muy útiles las páginas de algunos estudiosos, como Valero (2007 a), dedicadas enteramente a tutoriales del blog (<http://avalerofer.blogspot.com/>) o Lourdes Barroso (<http://edublogki.wikispaces.com/file/view/abcblog.ppt>) ganadora del primer premio de blogs educativos del ITE en la edición de 2010 por su blog <http://playfol.blogspot.com/>.

Por lo que se refiere al estudio de los blogs en la enseñanza del español como lengua extranjera, hemos de citar las memorias de investigación de Blánquez, 2007; Castro, 2007; Torres Ríos, 2007.

Finalmente, no debemos olvidar los materiales proporcionados por los cursos *on line* dedicados a blogs ("Inclusión de elementos multimedia en el blog", impartido por Aulablog en 2010) o los trabajos sobre los blogs presentados en julio de 2010 en las "Jornadas Internacionales sobre el uso de las TIC en la enseñanza del Español como Lengua Extranjera"

(<http://www.educacion.es/redele/jornadasint.shtml>)

Consultado el 3/02/2011.

1.4. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.4.1. Objetivos generales

El objetivo principal de este trabajo es presentar el blog como herramienta tecnológica en la enseñanza del español como lengua extranjera. A lo largo de estas páginas pretendemos:

- Definir un blog.
- Mostrar las características de los blogs.
- Analizar los blogs centrados en la enseñanza del español como lengua extranjera.
- Presentar algunos recursos y actividades de los blogs de ELE.
- Presentar nuestro propio blog.
- Crear actividades mediante distintas herramientas y programas informáticos.
- Introducir esas actividades en el blog.

- Clasificar las actividades mediante las “etiquetas” del blog.
- Mejorar la motivación del alumnado.
- Mejorar a través del blog la calidad de la enseñanza del español en nuestro centro educativo.

1.4.2. Objetivos específicos

El trabajo se aplica en una sección española en Holanda. Pretendemos que los alumnos del “Trayecto Español” desarrollen distintos tipos de objetivos. En primer lugar, como OBJETIVOS COGNITIVOS:

- Comprender el proceso de utilización del blog.
- Aprender los paradigmas gramaticales propuestos en las actividades.
- Mejorar la competencia léxica.
- Desarrollar diferentes destrezas mediante las tareas del blog (comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita).

Por lo que se refiere a los OBJETIVOS PROCEDIMENTALES, son los siguientes:

- Usar el blog en el aula y en otros espacios.
- Utilizar la lengua oral y escrita con corrección en la realización de los ejercicios.
- Leer y escuchar los textos del blog.
- Producir textos propios, orales y escritos.
- Interactuar con los compañeros basándose en las actividades del blog.
- Realizar posters, fotografías, grabaciones de voz... para el blog.

En cuanto a los OBJETIVOS ACTITUDINALES, podemos señalar los siguientes:

- Valorar las nuevas tecnologías como medio de aprendizaje.
- Fomentar el aprendizaje autónomo.
- Valorar las aportaciones de otros compañeros.

- Fomentar el espíritu crítico.
- Potenciar el debate constructivo y el intercambio de opiniones.

1.5. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

1.5.1. Clasificación de los blogs de español como lengua extranjera

A la hora de establecer una clasificación de los blogs de español como lengua extranjera nos han resultado muy útiles los trabajos de Esther Ortas <http://estherortas.com/bloguELesfera.html> (Consultado el 04/02/2011) y de la plataforma Eldigoras <http://www.eldigoras.com/eldyle/17blogs.htm> (Consultado el 04 / 02 / 2011).

Partiendo de la lista propuesta por estos autores y añadiendo otras bitácoras, proponemos la siguiente clasificación, sin ánimo de exhaustividad, sino de ofrecer un muestrario significativo y utilizando también como criterio la actualidad de las entradas y el gusto personal. Algunas páginas interesantes en la enseñanza de ELE o TIC no las incluimos por no ser blogs y sí consideramos oportuno citar algunos blogs no estrictamente de ELE y más orientados a las TIC o al ámbito educativo en general y la enseñanza de lenguas. En la bibliografía ampliamos el listado de blogs y páginas de interés.

BLOGS DE CONTENIDO INFORMATIVO EN ELE

<http://www.todoeele.org/todoeele20/blog>

Blog de Jesús
Sánchez García,
creador de la
plataforma TodoELE



<http://www.aulablog.com/planeta/>

Blog al que se agregan artículos de
blogs y webs de temática educativa.
Tiene también enlaces a blogs de
profesores



<http://blog.educastur.es/escuela20/>

Blog de la plataforma
Educastur



<http://internetaula.ning.com/profiles/blog/list>

Blog de la plataforma *Internet
en el Aula*



<http://www.aulablog.com/blog/>

Blog de la plataforma Aulablog



http://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/blogs/blogs.htm

Blogs de las bibliotecas del Instituto
Cervantes



<http://aspegr.blogspot.com/>

Blog de la Asociación de Hispanistas
en Grecia



<http://blog.proele.es/>

Blogs alojados en la plataforma
PROELE

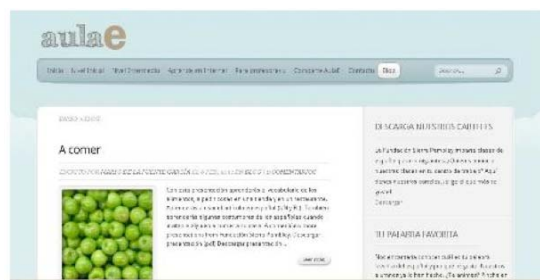


- BLOGS GENERALES SOBRE ELE

Incluyen información y también recursos y materiales de español como lengua extranjera.

<http://www.sierrapambley.org/alumnos/category/blog>

Blog de la Fundación Sierra Pambley
que imparte español a emigrantes



<http://www.ticele.es/>

Blog de formación y materiales ELE



<http://www.profeland.com/>

Blog de Paz Bartolomé



BLOGS DE PROFESORES DE ELE

A continuación ofrecemos algunos ejemplos de los muchos blogs de profesores de ELE. En la bibliografía se amplía el listado.

<http://deamorypedagogia.blogspot.com/>

Blog de María Pilar Carilla



<http://lolatorres.net/>

Blog de Lola Torres



<http://skovdespankska.blogspot.com/>

Blog de Santiago Villalobos



<http://kontarini.blogspot.com/>

Blog de Leonor Quintana



<http://deestranjs.blogspot.com/>

Blog de Fernando Trujillo



<http://espanolculham.blogia.com/>

Blog de La Escuela Europea de Culham



<http://aulasdeespanholbh.blogspot.com/>

Blog de Luis González



BLOGS COLECTIVOS

http://enmibolsillo.blogspot.com/2011_01_01_archive.html

Blog colectivo de estudiantes de español



BLOGS DE ELE Y TIC

<http://eclecticedu.blogspot.com/>

Blog centrado en la enseñanza y el aprendizaje de ELE y las TIC



<http://www.educacontic.es/blog/>

Blog educativo sobre el uso de las TIC



<http://www.aula21.net/aulablog21/>

Blog sobre Tecnología digital en el aula



<http://www.dreig.eu/caparazon/>

Blog de nuevas tendencias en
Tecnología y "e-learning"



<http://irmadel.wordpress.com/>

Blog para integrar las TIC
en el aula



<http://avalerofer.blogspot.com/>

Blog dedicado a los blogs, con
tutoriales



<http://angelpuente.blogspot.com/>

Ofrece, entre otras, noticias sobre
las TIC en el aula



BLOGS DE CONTENIDO EDUCATIVO

Estos blogs no son específicos de ELE, pero contienen numerosas sugerencias, ideas y referencias a la web 2.0 e interesantes materiales.

<http://www.tinglado.net/?pag=blogs>

Blog de “El Tinglado”, con enlaces a los blogs y actividades de sus integrantes



<http://www.adelat.org/index.php/>

Blog de Aníbal de la Torre



<http://www.fzayas.com/darlealalengua/>

Blog de Felipe Zayas



<http://apieaaula.blogspot.com/>

Blog de Lourdes Domenech

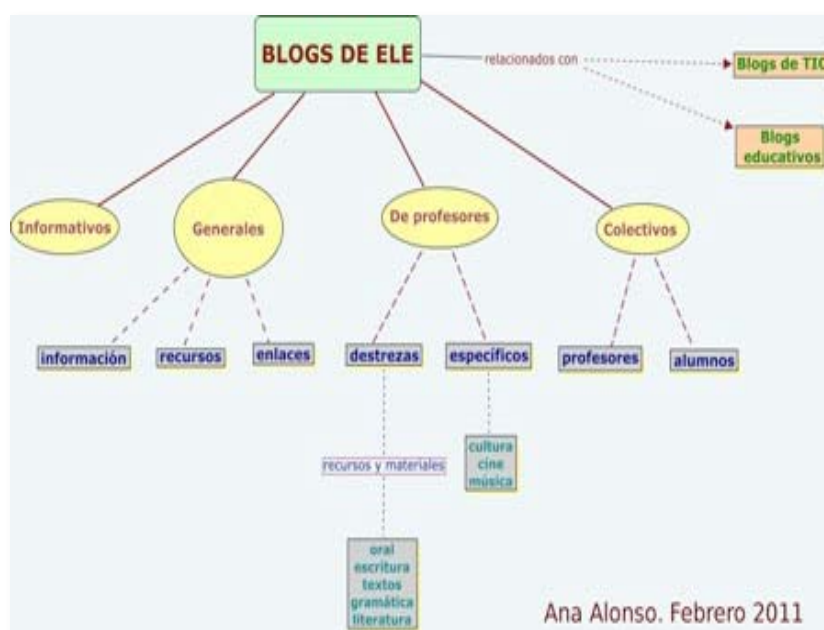


<http://recursostic.educacion.es/blogs/buenaspracticas20/index.php>:

Blog del ITE. Buenas prácticas 2.0



En el siguiente esquema he sintetizado los tipos de blogs:



1.5.2. Herramientas y actividades de los blogs de ELE

El blog despierta motivación en el alumnado por la variedad de actividades y recursos que pueden ser utilizados. En general podemos señalar que permite trabajar diferentes destrezas (comprensión y expresión orales, comprensión y expresión escritas).

A través del blog se pueden trabajar muchas actividades, que Palomo López (2008) sintetiza en las siguientes:

- Buscar, seleccionar y ofrecer recursos de internet.
- Expresar oralmente y por escrito conocimientos, opiniones y emociones.

- Investigar, analizar, buscar soluciones.
- Desarrollar y sintetizar contenidos.
- Leer y escribir textos en diferentes registros y géneros.

Asimismo, la introducción de distintas herramientas multimedia permiten trabajar los contenidos mediante metodologías variadas, “al posibilitar una gama más amplia de actividades que utilizan distintos canales y códigos de comunicación” (Palomo López, 2008: 38).

Entre ellas citaremos las herramientas que permiten crear actividades interactivas con posibilidad de autocorrección (Hot potatoes, Jclíc), libros interactivos (LIM), presentaciones (Flash, Slideshare, Scribd, Prezi), fotoblogs, webquests, vídeos y podcast, mapas y gráficos, nubes de palabras (Wordle, Image chef), posters interactivos (Gloster)... Muchas de estas herramientas permiten insertar el código en nuestra web sin necesidad de ser alojadas en otro servidor.

Un ejemplo de póster interactivo en un blog:



<http://sites.google.com/site/homenajeamiguelhernandez/nuestro-glog>

1.5.3. Aplicación práctica: mi blog. Origen, tipo, función

Mi blog nació en enero del año 2010 a raíz de los estudios del presente máster. Me decidí a crearlo dada la sencillez y las posibilidades que ofrecía, no sólo para el aula, sino también como diario personal. Así, en este periodo de más de un año, en el blog he incluido, a modo de cajón de sastre, actividades para los alumnos, enlaces a páginas de interés, reflexiones personales, contenidos culturales y de actualidad relacionados con España y Holanda...

Dentro de la tipología de los blogs, se podría calificar como un “blog de docente”, en el que se presentan actividades y materiales para trabajar con los alumnos holandeses y también reflexiones culturales y personales.

El blog ha sido diseñado con blogger, se llama “Español en Ámsterdam” y la dirección es la siguiente: <http://amsterdamspaans.blogspot.com/>



2. PARTE TEÓRICA

2.1. CONCEPTO DE BLOG

La palabra *blog* procede del inglés “weblog” (“log” significa diario). En 2005 el *Diccionario panhispánico de dudas* define el blog o bitácora como el “sitio electrónico personal, actualizado con mucha frecuencia, donde alguien escribe a modo de diario o sobre temas que despiertan su interés, y donde quedan recopilados asimismo los comentarios que esos textos suscitan en sus lectores”.

El cuaderno de bitácora es un diario en el que se anota el rumbo, la velocidad y las maniobras de la navegación. De la misma manera, en el *Diccionario* de María Moliner en su edición de 2007 se recoge la definición de bitácora como “sitio web o parte de él actualizado permanentemente donde se recopilan por orden cronológico escritos personales de uno o varios autores sobre temas de su interés y en el que se recogen también los comentarios enviados por sus lectores”.

Finalmente, en la *Wikipedia* se define como “sitio web periódicamente actualizado que recopila cronológicamente textos o artículos de uno o varios autores, apareciendo primero el más reciente, donde el autor conserva siempre la libertad de dejar publicado lo que crea pertinente”.

Como señala Torres Ríos (2006), es muy interesante la equiparación entre el blog y la bitácora de un barco, que era un armario donde se guardaban, entre otros instrumentos, los cuadernos de bitácora, en los que se anotaban las maniobras de navegación. En este sentido, añade Torres Ríos (2006), se puede establecer una equiparación entre la bitácora del barco y el blog, puesto que en ambos casos se trata de un espacio en el que se apuntan los acontecimientos del día, las dudas, dificultades... del proceso de enseñanza y aprendizaje.

Orihuela (2006) define el blog como “un sitio web personal autogestionado compuesto por entradas individuales que mantienen una dirección permanente, así como su fecha y hora de publicación, y se ordenan mediante una cronología inversa” (30).

En definitiva, un blog es un sitio web que consta de una serie de entradas ordenadas cronológicamente en sentido inverso, de manera que la entrada más reciente es siempre la primera de la página. Puede contener textos y también otros elementos multimedia (audios, vídeos, animaciones...).

Existen algunas diferencias entre un foro y un blog, como apunta Orihuela (2006). Así, el blog tiene autoría centralizada, frente a la autoría distribuida del foro, donde cualquier usuario registrado puede iniciar una conversación. En el blog el autor propone los temas, se genera una comunidad “desde afuera hacia adentro”. Por lo

tanto, el blog es jerárquico y centralizado, frente al foro, que es descentralizado y horizontal. Además, en los foros puede haber moderadores que actúan como editores, seleccionan, permiten o impiden accesos...



<http://www.youtube.com/watch?v=hrs8MGWhDhg>

2.2. ELEMENTOS DEL BLOG

Como apunta Chamorro (2010), los tres elementos básicos del blog son:

- La cabecera, esto es, la parte superior, que incluye el título y en ocasiones el descriptor, a veces una fotografía o una identificación visual del mismo. En la elección del título se suelen buscar según Orihuela “títulos breves (para facilitar la inclusión en listados), nemotécnicos (unificando el título y la URL) y originales (para facilitar su identificación en los buscadores)” (Orihuela, 2006: 46). En cuanto al descriptor, es un breve texto acerca del autor, los temas o el género del blog.



Ejemplo de título y descripción
(blog de José Francisco Soto Martínez <http://eltallerdeele.blogspot.com/>)

- La parte central, con las distintas entradas o “posts”, los comentarios y otros iconos, etiquetas...



Blog de Gonzalo Abio (<http://gonzaloabio-ele.blogspot.com/>)

- En los laterales está el espacio con enlaces a otros blogs y elementos de diseño, imágenes, presentaciones... que complementan y enriquecen el blog.



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/>

En el artículo "Blogs y educación" (<http://blog.educastur.es/blogs-y-educacion/>) se detalla una "anatomía del blog", que incluye los siguientes elementos:

- Entradas o artículos ordenados cronológicamente en sentido inverso. La entrada o post puede ser considerada en sí misma como un género (VVAA, 2007). Dependiendo del tipo de blog ésta varía, pero en el citado artículo se citan como características básicas del post las siguientes:

- Estructura y tema claros que faciliten la lectura.
- Uso de recursos tipográficos (negrita, numeración, viñetas...).
- Estilo informal pero correcto desde el punto de vista gramatical y ortográfico.
- Subjetividad y a la vez implicación del destinatario.
- Uso de imágenes, audio, vídeo...
- Referencias a otros fragmentos y autores, citando la fuente.

Valero (2007 a) señala que la entrada debe incluir al menos uno de estos tres tipos de contenidos:

- Información, que se ofrece normalmente como noticia o como investigación basándose en la noticia.
- Experiencia: su objetivo es matizar el contenido mediante la experiencia personal del contenido que se presenta.
- Opinión: fomenta el aspecto personal de un blog.

No todos los contenidos tienen cabida en un blog (por ejemplo, los trabajos de investigación muy extensos), y por ello las entradas tienen que tener una extensión reducida, se tiene que publicar con frecuencia y utilizar un estilo poco académico (Valero, 2007 a).

- Comentarios a las entradas o artículos. Los comentarios se pueden moderar.



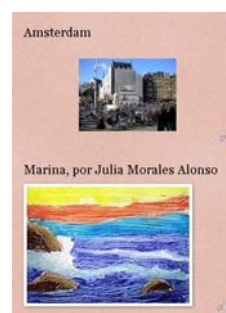
- Archivos ordenados de diferentes maneras (por mes, año...).



- Blogroll o enlaces a otras páginas que se pueden organizar por categorías o temas. El blogroll “facilita la creación de comunidades a partir de los enlaces cruzados entre weblogs, así como la mejora de su mutua visibilidad ante los buscadores. El blogroll es una manifestación pública de lo que leen los que escriben” (Orihuela, 2006: 49).



- Dependiendo de la plantilla utilizada se pueden añadir elementos en la barra superior y las laterales (imágenes, multimedia, iconos...).



- Afiliación y sindicación de contenidos: los artículos pueden verse en otros blogs sin necesidad de un navegador mediante la tecnología RSS u otras:



- Perfil del usuario, con un espacio personal para incluir fotografías, intereses, presentación del autor...

- Como señala Orihuela (2006), el repertorio de elementos que forma parte del blog se amplía cada día, y otros que suelen encontrarse en los blogs suelen ser:

- Enlaces a los comentarios más recientes
- Posibilidad de seguimiento del blog en redes sociales:



Blog de Lola Torres (<http://lolorres.net/>)

- Post más vistos o populares:



Blog de Alejandro Valero (<http://avalerofer.blogspot.com/>)

- Estadísticas



Blog de Santiago Villalobos <http://skovdespanska.blogspot.com/>

- Elementos multimedia: las aplicaciones del blog permiten introducir el código para enlazar vídeos, presentaciones o elementos de Google docs. Valero (2007 a) tiene un interesante tutorial para realizar estas acciones:

<http://avalerofer.blogspot.com/2007/01/los-elementos-multimedia-en-el-blog.html>

Para insertar elementos multimedia con otras aplicaciones es necesario alojarlos en un servidor externo y en general tener conocimientos tecnológicos más avanzados

Un ejemplo de elemento multimedia en el blog es esta entrada de Lourdes Barroso en “El tinglado” con la herramienta “Voice Thread”:



<http://www.tinglado.net/?id=explorando-las-posibilidades-de-voicethread>

A modo de resumen podemos ver los elementos más importantes del blog en las siguientes imágenes:



Por otra parte, también podemos señalar los elementos del blog “por dentro”, que incluye herramientas para editar y escribir, moderar los comentarios, configurar la página, añadir elementos, cambiar el diseño...



2.3. EL BLOG EN LA EDUCACIÓN

2.3.1. Características de los blogs educativos

Ya hemos señalado que la versatilidad y la sencillez han convertido al blog en un elemento educativo que aporta ventajas. En este sentido, Palomo López, Ruiz Palmero y Sánchez Rodríguez (2008) han sintetizado las ventajas del uso del blog en la educación:

- Interactividad: los comentarios y las referencias a otros sitios de internet provocan la participación y el debate de los alumnos.
- El alumno como centro del aprendizaje, se potencia su autonomía y además puede convertirse en colaborador o autor del blog.
- Versatilidad en el diseño, al funcionar con plantillas que pueden ser modificadas, añadir elementos en las barras laterales o la superior.... Todo ello convierte al blog en un elemento atractivo y motivador.
- Facilidad de acceso: la actividad supera los límites del aula, y puede desarrollarse en la biblioteca, en casa...
- Apoyo de los materiales audiovisuales, que normalmente atraen la atención del alumnado: "Se trata de aplicar el viejo lema pedagógico de facilitar la transmisión de conocimientos por y a través del mayor número posible de sentidos, lo cual implica un reforzamiento en la capacidad de comunicar y una mejora en las posibilidades de comprensión" (Palomo López y otros, 2008: 30).
- Retroalimentación: los comentarios o las entradas en el caso de la autoría compartida pueden ser modificados y revisados por otros.
- Moderación de comentarios, permite al autor seleccionar y autorizar la publicación de los mismos.
- Categorización de los contenidos, este aspecto potencia la capacidad de selección y clasificación por parte del autor o autores del blog.
- Integración de otros recursos, como páginas web, correo electrónico, wikis, elementos multimedia, vídeos, presentaciones...

Según Orihuela las principales ventajas de los blogs en la educación frente a las páginas web son el sencillo manejo de las herramientas para la creación y publicación, el estilo visual del blog, basado en plantillas predefinidas y la presentación de funciones integradas (fecha y hora de publicación, archivos, buscadores internos...). Por todo ello, "las weblogs ayudan a los alumnos a convertirse en expertos, aumentan el interés de los estudiantes en el aprendizaje y abren cauces efectivos de participación que facilitan el diálogo y el discurso académico" (2006: 170).

2.3.2. Tipos de blogs educativos

El blog es un elemento flexible, lo que permite adaptarlo a distintas asignaturas. En el artículo "Los blogs en la educación" (VVAA, 2007) se establece la siguiente tipología de los blogs:

- Blogs de docentes, cuya principal función es divulgativa y de interacción con otros profesores. Sus contenidos suelen ser educativos y relacionados con las TIC, pero también de tipo personal o centrados en la especialidad del docente.
- Blogs de eventos y formación docente, que informan sobre actividades y recursos. En esta categoría se incluyen los “metablogs”.
- Blogs de centro, destinados a la comunidad educativa, informan sobre distintos aspectos de ésta, en ocasiones incluyen la participación de los alumnos.
- Blogs de aula, cuyos objetivos son básicamente didácticos, los contenidos se relacionan con el área, pueden tener una autoría individual o colectiva, por parte de docentes y alumnos.

Algunos blogs son colectivos, hay varios usuarios registrados que pueden realizar tareas variadas en función de lo establecido por los administradores, que son quienes realizan la configuración. Normalmente los usuarios registrados pueden publicar artículos.

Dos ejemplos de blogs colectivos son los siguientes:



<http://irmadel.wordpress.com/>



<http://www.nodosele.com/blog/>

Asimismo, otro tipo de blogs colectivos son aquéllos que se utilizan en los cursos de formación, en los que se crea un blog donde los participantes son autorizados a publicar sus trabajos. Por ejemplo, este blog creado por Aulablog para el curso “Herramientas de la web 2.0 para el trabajo con la lengua oral”, impartido este mismo año 2011, en el que los cursillistas publicamos en el blog las actividades que vamos haciendo:



<http://radiobloggaratu285.blogspot.com/>

2.3.3. El blog de aula

El blog de aula puede ser individual o colectivo, e incluye contenidos creados por el docente y los estudiantes. Los objetivos de los blogs de aula según Valero (2007 b) son los siguientes:

- Utilizar la web de manera responsable y eficaz.
- Propiciar el trabajo colaborativo, el intercambio de contenidos, el debate intelectual y la crítica constructiva.
- Fomentar la creatividad y autonomía del alumno.
- Proponer una forma de evaluación de los conocimientos situada en un ámbito de acción más amplio que el aula o el centro.

3. CONTEXTO

3.1. LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN LA EDUCACIÓN SECUNDARIA HOLANDESA

El porcentaje de horas dedicado en secundaria a la enseñanza de las lenguas extranjeras en Holanda es uno de los más altos de Europa.

En la etapa de la educación secundaria en cualquiera de sus modalidades el español se oferta como segunda lengua extranjera (el inglés es obligatorio), aunque no todos los centros la ofrecen en su currículum.

El español se estudia en aproximadamente 400 centros de secundaria en todo el país, por más de 24.000 alumnos, que lo cursan en diversas modalidades de la secundaria (VWO y HAVO).

3.2. EL CENTRO EDUCATIVO: *HET AMSTERDAMS LYCEUM*

El *Amsterdams Lyceum* es el centro educativo más antiguo de Holanda, fue creado en el año 1917. Ofrece estudios de secundaria en la modalidad VWO, tanto de "Atheneum" (ciencias) como "Gymnasium" (con latín y griego). Es un edificio de arquitectura típicamente holandesa que acoge a unos mil alumnos de Ámsterdam y también de los alrededores.

El centro ofrece además diversas actividades complementarias (asociaciones deportivas, grupo de teatro...). El curso escolar comienza a finales de agosto, hasta principios de julio. La jornada abarca de las 8,30 a las 17 horas, los periodos de clase son de cincuenta minutos con dos recreos de veinticinco minutos. Existen cuatro periodos vacacionales de una semana (excepto en Navidades, de dos semanas) y otras fiestas puntuales.



Felicitación de Navidad del centro para 2011



<http://www.amsterdamslyceum.nl/>

En este enlace hay una presentación con fotografías



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/07/amsterdams-lyceum-por-dentro-y-por.html>

También he realizado un vídeo sobre el centro y la sección española:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/03/amsterdams-lyceum.html>

3.3. LA SECCIÓN ESPAÑOLA: TRAYECTO ESPAÑOL

El *Amsterdams Lyceum* es el único centro del país que ofrece durante la secundaria un programa intensivo de enseñanza del español, denominado "Trayecto Español". El origen de este programa se remonta a 1989, año en el que tres centros del país (uno en Ámsterdam, otro en Haarlem y el tercero en Leiden) establecieron un acuerdo para introducir la enseñanza del español en sus currículos. En el curso escolar 2001 / 2002 se estableció un convenio entre el Ministerio de Educación de España y el *Amsterdams Lyceum* para implantar en este centro una sección internacional, que recibió el nombre de "Trayecto Español".

El Trayecto abarca los seis cursos de la secundaria, los alumnos son en su mayoría de origen holandés, salvo algunos casos de ascendencia española o hispanoamericana. En los tres primeros cursos de la secundaria se trabajan las destrezas básicas para alcanzar el nivel B1 según el Marco Europeo de Referencia de las lenguas.

En los tres últimos cursos se consolidan las destrezas orales y escritas y se introducen contenidos culturales y literarios. Se pretende que los alumnos alcancen un nivel B2 y obtengan el Diploma DELE de nivel intermedio. En los dos últimos cursos de la secundaria, además, los alumnos que cursan el Trayecto Español realizan pruebas orales y escritas que suponen un porcentaje en las pruebas oficiales del centro y además en el último curso hacen los exámenes estatales establecidos por el Ministerio de Educación holandés para los alumnos de secundaria del país que cursan español como lengua extranjera.



(Montaje fotográfico hecho con Gimp, enero 2011)



En el curso 2010 / 2011 un total de 220 alumnos cursan Trayecto Español, y a partir de cuarto curso las clases son impartidas por profesores nativos.

Del total de alumnos, 128 son mujeres y 92 hombres. Normalmente los grupos son pequeños (se permite un máximo de 22 alumnos por clase en el Trayecto), y de ellos la mayoría (210) son de ascendencia exclusivamente holandesa. En cada nivel suele haber dos grupos, o tres en algunos casos. Al finalizar el tercer curso de Trayecto los alumnos deben realizar una prueba interna para continuar en la segunda fase.

Concretamente, las actividades y recursos de este blog se destinan a los alumnos en los que he dado clase en estos dos cursos escolares, es decir, de tercero a sexto.

En cuanto a las instalaciones, el Departamento de español presenta aulas específicas para la enseñanza de la materia.

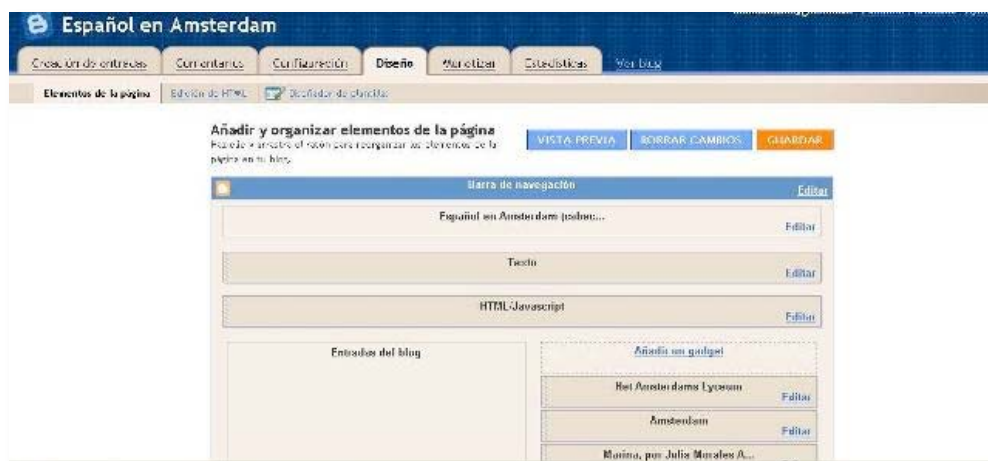
4. APLICACIÓN DEL PROYECTO

4.1. CREACIÓN DEL BLOG

Como he señalado anteriormente, mi blog fue creado en enero de 2010 a raíz de la realización del máster. Decidí utilizar la herramienta de *blogger* y tras realizar el registro lo llamé “Español en Ámsterdam”:



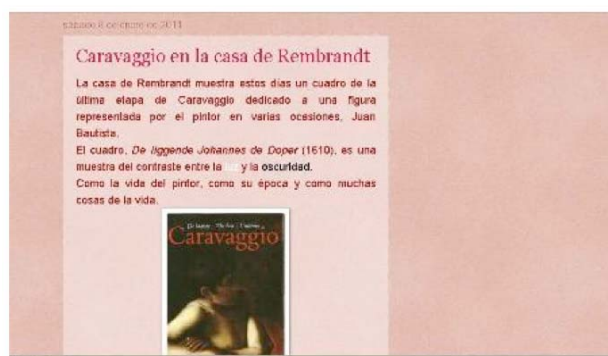
En cuanto a la configuración y las plantillas, las he cambiado en distintas ocasiones, he introducido otros elementos, como la barra de herramientas, presentaciones e iconos en las barras laterales... Éste es mi blog “por dentro”:



4.2. CARACTERÍSTICAS Y FUNCIÓN DEL BLOG

“Español en Ámsterdam” se puede calificar como un blog de docente que contiene los siguientes tipos de entradas:

- Como diario personal que es todo blog, en algunas entradas he introducido reflexiones personales, opiniones sobre efemérides o eventos culturales, vídeos...



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/01/caravaggio-en-la-casa-de-rembrandt.html>

- Otro tipo de entradas se relacionan con temas educativos o referencias a otros profesores y estudiosos de la materia:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/09/una-vision-de-los-estudiantes-de-hoy.html>

- Entradas centradas en ELE, en distintas destrezas y contenidos gramaticales y léxicos relacionados con el currículum del Trayecto Español desde tercer curso (nivel A2) hasta el sexto (nivel B2). Además, también hay entradas de contenido cultural y literario, que se introduce en nuestro programa intensivo a partir de cuarto curso.
- Entradas de “acercamiento” de mi labor docente a la lengua holandesa; me resulta muy interesante esta labor de intercambio mutuo del español con el neerlandés. Estas entradas no tienen en principio ningún objetivo lingüístico para mis alumnos, pero sirven para acercar dos mundos, dos lenguas, dos culturas, en un enriquecimiento y trasvase mutuo de conocimientos. Un ejemplo de este tipo de entradas es ésta, seguida de un poema de Ángel González sobre el otoño:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/oto%C3%B1o>

Las funciones básicas de este blog son reforzar los conocimientos explicados en clase mediante el libro de texto o fotocopias, aumentar la motivación del alumno, mejorar su competencia tecnológica y también fomentar la producción de textos orales y escritos por parte de los estudiantes.

4.3. APLICACIÓN DEL BLOG

4.3.1. Destinatarios del blog

Es un blog de docente, y por lo tanto se destina básicamente a la enseñanza del español como lengua extranjera, con entradas de tipo lingüístico, cultural, educativo... en dicha materia.

Además de dirigirse a otros profesores de ELE, los destinatarios específicos son mis alumnos de Trayecto Español en estos dos cursos, el 2009-2010 y el 2010- 2011. Los niveles de los alumnos oscilan entre A2 y B2 en el último curso, con variaciones según el grupo y el alumno.

Además de las clases de lengua española se incluyen contenidos culturales a partir de quinto curso.

En esta fotografía podemos ver uno de los grupos, concretamente el de cultura:



Orla hecha con Gimp, enero 2011

4.3.2. Metodología de trabajo

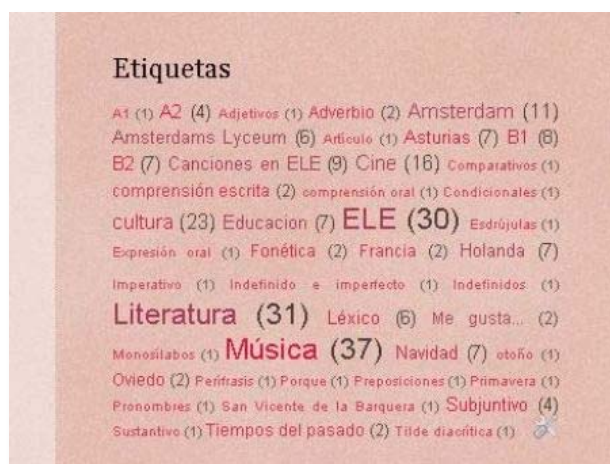
La presentación de las actividades del blog en el aula se realiza con una periodicidad de una sesión semanal, aproximadamente. En ella, y dependiendo del tipo de actividad el estudiante accede desde la sala de informática o bien desde la propia clase (todas las aulas cuentan con proyector y acceso a internet) para la visualización de las actividades (en el caso de que sean presentaciones o canciones) o bien para la realización de las mismas si son de tipo interactivo.

En ocasiones el blog se utiliza simplemente unos minutos de la clase, normalmente al principio o al final, para presentar brevemente una adivinanza, un contenido cultural, una efeméride... El alumno lee la entrada del blog y se provoca una interacción oral en el aula.

Asimismo, utilizo el blog para acceder mensualmente a actividades y enlaces no creados por mí sino por otros profesores y relacionadas con los temas trabajados en clase durante ese mes.

4.4. ORGANIZACIÓN DEL BLOG. LAS ETIQUETAS

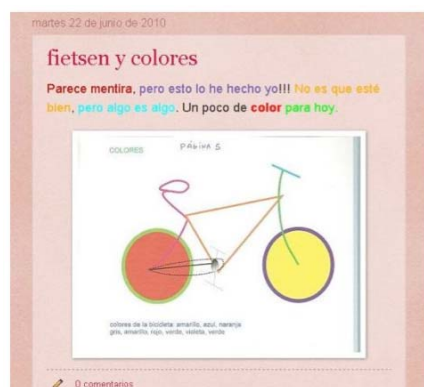
“Español en Ámsterdam” es un blog donde, además de las actividades y entradas dedicadas al español como lengua extranjera existen otras de tipo más personal, y para facilitar la navegación al alumno y también a otros profesores se han clasificado las entradas con etiquetas de la siguiente manera:



Además de la etiqueta ELE, otras son:

- Por niveles (A1, A2, B1 y B2). Los alumnos de Trayecto a partir de tercer curso ya tienen un nivel A2, pero he introducido también alguna actividad o unidad didáctica

de A1, a modo de revisión o para trabajar con alguna herramienta del máster. Así, este dibujo sobre los colores hecho con Corel Draw:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/06/fietsen-y-colores.html>

Otro ejemplo es esta actividad imprimible con ejercicios de léxico y marcadores textuales, para un nivel B2:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/03/lexico-y-marcadores-en-habana-blues.html>

- Por categorías gramaticales (sustantivo, adverbio, adjetivo, indefinidos, artículo, preposiciones...). En algunas ocasiones no se indica el nivel, puesto que se pueden aplicar en diferentes cursos. Así, esta entrada sobre el artículo:



<http://amsterdampaans.blogspot.com/2010/04/el-articulo.html>

- Por destrezas trabajadas (expresión oral y escrita, comprensión oral y escrita). Por ejemplo, el siguiente ejercicio de comprensión escrita sobre un artículo de revista:



<http://amsterdampaans.blogspot.com/2010/11/jane-austen-por-angeles-caso.html>

- La expresión oral se trabaja a veces mediante la presentación de fotografías para que el alumno las describa:



<http://amsterdampaans.blogspot.com/2011/03/carnaval.html>

- Otra etiqueta son las canciones en la clase de ELE, hemos decidido etiquetarlas aparte porque es una de las herramientas que más utilizamos en el aula, en ocasiones simplemente se escucha la canción en unos minutos de la clase, otras veces se trabajan determinados aspectos lingüísticos:

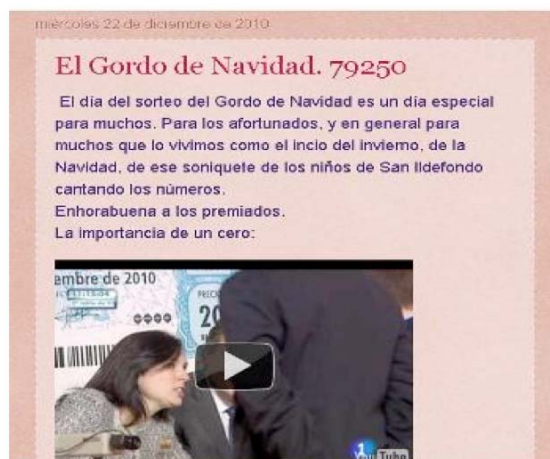


<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/01/el-breve-espacio-en-que-no-estas.html>

Por su especial importancia en el currículum de Trayecto a partir de cuarto curso, otra etiqueta es la de cultura, con entradas que se leen y se comentan en clase brevemente y relacionadas con Holanda y España. Sirvan como ejemplo estas dos entradas dedicadas al día de Sinterklaas y el Gordo de Navidad:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/12/dia-de-sinterklaas.html>



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/12/el-gordo-de-navidad-79250.html>

A veces la efeméride cultural está relacionada con algún alumno de Trayecto, como ésta en la que un alumno de sexto curso que ha participado como expedicionario holandés en la Ruta Quetzal de 2010 nos presenta su colección de fotos de la ruta:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/09/ruta-quetzal.html>

4.5. ACTIVIDADES Y HERRAMIENTAS DEL BLOG

Al explicar las etiquetas ya hemos ejemplificado algunas de las actividades insertadas en el blog. En este apartado sistematizaremos el tipo de actividad así como las herramientas y elementos multimedia utilizados.

En el blog hemos introducido actividades para trabajar las diferentes destrezas y mediante herramientas variadas:

- Presentaciones en las que a veces el alumno también recibe en clase el material fotocopiado y que normalmente se pueden descargar. Se hacen en el aula y

simultáneamente se presenta la entrada del blog. Un ejemplo es este ejercicio de léxico sobre los óscar:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/03/los-oscar.html>

Las presentaciones son también utilizadas para los contenidos literarios, como la lectura de libros, en donde se recogen teoría y guías de lectura. Un ejemplo es un libro en línea para trabajar el *Don Juan Tenorio*:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/05/don-juan-tenorio.html>

Para las presentaciones hemos utilizado las herramientas Scribd, Issuu, Slideshare, Prezi, Myebook y Embedit.

- Ejercicios en los que los alumnos pueden escribir las respuestas como comentarios. Así, la siguiente entrada sobre bicicletas para trabajar los adjetivos y el léxico:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/10/adjetivos-y-bicicletas.html>

Otro ejemplo es trabajar determinadas construcciones difíciles para estudiantes de ELE (*me gusta, me encanta*) mediante fotografías:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/08/las-cosas-que-me-gustan.html>

Este tipo de ejercicios se ha realizado con las presentaciones de fotografías de Picassa y con el programa "Image chef".

- Ejercicios interactivos. Se han creado algunas actividades con programas que permiten la autocorrección. En estos casos normalmente se han alojado en otras páginas y se han enlazado al blog, no sin cierta dificultad. Los programas utilizados han sido "Hot Potatoes" y "LIM".

4.6. ACTIVIDADES DE ALUMNOS

En el blog se han introducido a veces algunas actividades realizadas por los alumnos. Así, la lectura colectiva del primer capítulo de *El Quijote*, libro de lectura obligatoria para los alumnos de sexto curso en versión adaptada (Anaya, Audio clásicos adaptados). Se ha grabado con el programa "Audacity" y alojado en un servidor externo:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/02/lectura-colectiva-de-el-quiote.html>

Otras veces es un vídeo alojado en "youtube" con imágenes que recrean un poema y recitado por alumnos, en este caso de cuarto curso:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/11/luis-cernuda-uno-de-los-grandes.html>

En la asignatura de cultura, que se imparte a partir de cuarto, los alumnos también han realizado algunos trabajos mostrados después en el blog.

Éste es un trabajo sobre las regiones de España utilizando una plantilla de la revista *marcoELE* y después la herramienta "slide" para presentación de fotografías:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/09/cultura-espanola-mapa-de-espana.html>

Con el grupo de cultura de cuarto curso, y con motivo del viaje a Granada los alumnos realizaron en grupos murales sobre Granada, luego expuestos en el blog mediante "Glogster":



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/10/viaje-granada.html>

4.7. EJEMPLO DE UNIDAD DIDÁCTICA

4.7.1. Introducción

La siguiente unidad didáctica se ha realizado a través del blog. Se centra en la forma y el uso de los verbos del pasado y del subjuntivo.

- Alumnos a los que se dirige: 15 alumnos de tercer curso de Trayecto Español con un nivel que oscila entre A2 y B1.
- Temporalización: un periodo lectivo semanal (unas ocho semanas).

- Herramientas utilizadas: libros y herramientas interactivos ("LIM", "Hot Potatoes"), imágenes, videos de "youtube", "Power Point" y "Slideshare", "Prezi".
- Destrezas y contenidos: se trabajan contenidos gramaticales (forma y uso) y las destrezas de comprensión y expresión oral y la comprensión escrita.
- Forma de navegación: mediante las etiquetas del blog (subjuntivo, tiempos del pasado).

4.7.2. Objetivos

TÍTULO DE LA UNIDAD DIDÁCTICA		
LOS VERBOS DEL PASADO Y EL SUBJUNTIVO		
OBJETIVO GENERAL		
Insertar en el blog una serie de entradas teórico-prácticas sobre los tiempos verbales del pasado y del subjuntivo.		
OBJETIVOS ESPECÍFICOS		
CONCEPTUALES	ACTITUDINALES	PROCEDIMENTALES
- Conocer la forma de los verbos de indefinido, imperfecto, pretérito perfecto y subjuntivo. - Comprender el uso de las formas verbales anteriores.	- Valorar el blog como un medio de aprendizaje. - Valorar las formas verbales como medio para expresar la realidad.	- Utilizar el blog, las etiquetas y las herramientas. - Usar las formas verbales estudiadas en textos orales y escritos.

4.7.3. Principios y estrategias metodológicas

La unidad didáctica combina varias perspectivas en cuanto al tipo de enseñanza:

- Principios conductistas: el alumno se entrena en programas de práctica. Otro principio es la importancia del refuerzo y la autocorrección.
- Principios cognitivos: en los ejercicios es el alumno quien construye su aprendizaje, y en el proceso interviene como factor interno la motivación y la retención.
- Principios constructivistas: en algunas actividades el alumno ejerce el control de la secuencia de aprendizaje. Además se crean entornos abiertos, al participar con otros estudiantes e interactuar.

Las actividades de aprendizaje incluidas en el blog son de distintos tipos:

- Pasivas: en la información de los Power Point el alumno tiene que leer el contenido para asimilar los conceptos más importantes.
- Activas: las actividades interactivas exigen una participación del alumno, que interactúa, y además puede volver a realizarlas, por lo que se produce una retroalimentación.
- Dirigidas: en algunas ocasiones se explica la manera de realizar las actividades.

En cuanto a los agrupamientos, son flexibles, algunas actividades son individuales del alumno con el ordenador, otras se realizan en parejas o pequeños grupos y a veces en el grupo completo.

4.7.4. Desarrollo de las actividades

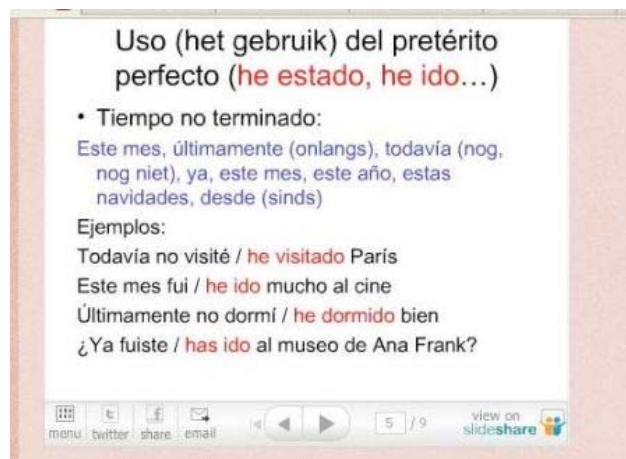
- La primera actividad tiene el formato de Power Point, se centra en los tiempos del pasado. Su objetivo fundamental es presentar el contenido de manera teórica, aunque también incluye ejercicios.

En primer lugar se estudia la forma de los tiempos del pasado:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/Tiempos%20del%20pasado>

A continuación se recuerda el uso, introduciendo pequeñas explicaciones en holandés:

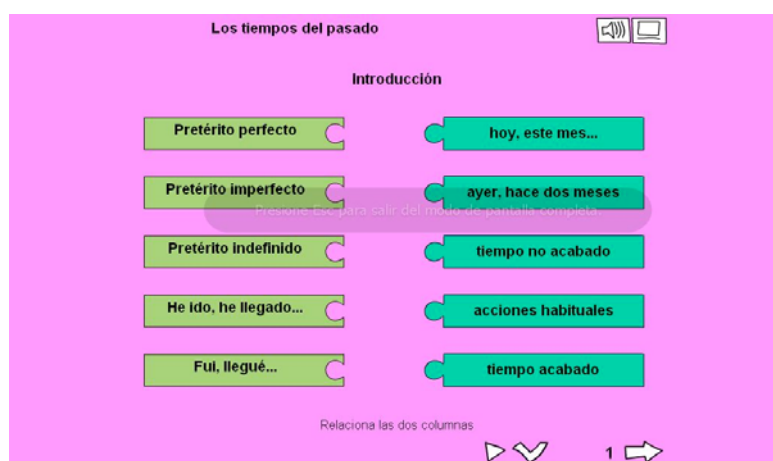


<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/Tiempos%20del%20pasado>

La segunda actividad es un libro interactivo que contiene a su vez varias actividades. El propósito fundamental es que el alumno ponga en práctica los conocimientos que se han revisado en la presentación anterior. Son actividades interactivas con autocorrección, que potencian la motivación y el aprendizaje autónomo. Las actividades están acompañadas de música que se puede activar si el alumno quiere. En todas se indica mediante un sonido si la opción es correcta o no:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/05/tempos-del-pasado.html>

La primera página del libro contiene la siguiente actividad de emparejar las dos columnas, se dan las pautas abajo para realizarla. Su objetivo es reflexionar sobre el uso de los tiempos del pasado:



En la segunda página se introduce una actividad más lúdica, una sopa de letras para buscar formas verbales de imperfecto. El objetivo es identificar dichas formas. Las sopas de letras son actividades bastante motivadoras para el alumno:



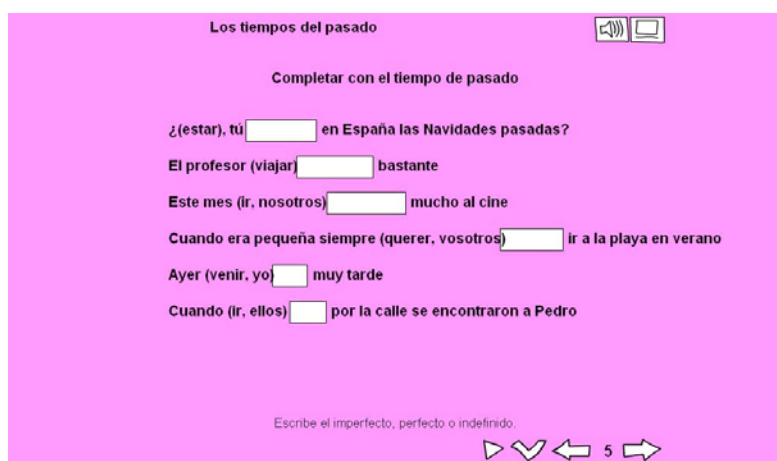
Las páginas tercera y cuarta se basan en la relación entre imagen y palabra, por lo que requieren la reflexión y el análisis de las imágenes por parte de los alumnos. Además, pretenden acercar la literatura a los alumnos holandeses, y relacionar la gramática con los textos literarios. Se ha elegido al máximo representante de nuestra literatura, Miguel de Cervantes. Además, en sexto curso de Trayecto Español, los alumnos leen *El Quijote*.

Esta actividad se puede realizar en pequeños grupos y comparar y comentar los resultados. También servirá al profesor para introducir brevemente la figura de Miguel de Cervantes, leer algún fragmento de *El Quijote*, buscar información en la web sobre el autor...





La quinta página del libro consiste en escribir en los huecos los tiempos de pasado adecuados. El objetivo es que el alumno conozca no sólo la forma, sino también el uso dependiendo del matiz temporal de la acción:



La sexta y séptima páginas forman un conjunto. En la sexta se trabaja de nuevo con imágenes. El alumno debe ordenar la historia. Se hará en pequeños grupos puesto que se desarrolla también así la expresión oral. El profesor puede añadir informaciones o estructuras para los intercambios orales, como conectores (en primer lugar, a continuación...).

En la séptima página, una vez ordenadas correctamente las imágenes, el alumno completa con los tiempos adecuados la historia que previamente ha organizado. El objetivo es practicar el uso de los tiempos del pasado y también relacionarlos con diversos conectores temporales:

Los tiempos del pasado

Una historia de amor




Ordenar las imágenes de esta historia

▶ ◀ 6 ▶▶

Los tiempos del pasado

Completa la historia anterior

El joven por la calle

Finalmente a declararle su amor

Los dos una conversación

Todos los días él una carta

Ella muy sorprendida

Poco después con ella

paseaba se encontró tuvieron parecía esperaba se decidió

Verbos de imperfecto o pretérito perfecto

▶ ◀ 7 ▶▶

En la última página del libro el alumno debe contestar con verdadero o falso a determinadas afirmaciones sobre los tiempos estudiados. El objetivo es la reflexión y la autoevaluación de los conocimientos:

Los tiempos del pasado

Verdadero o falso

El imperfecto indica acciones repetidas del pasado

El imperfecto aparece en las descripciones

El imperfecto indica acciones habituales en el presente

El imperfecto se utiliza para narrar

Escribe verdadero o falso

▶ ◀ 8 ▶▶

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/Tiempos%20del%20pasado>

- La tercera actividad, al igual que la primera, es una revisión teórico-práctica con explicaciones en holandés sobre la forma y el uso del subjuntivo. Se realiza en el aula con todo el grupo:

SUBJUNTIVO. VERBOS IRREGULARES

Poder:

pueda, puedas, pueda, podamos, podáis, puedan

Pensar:

piense, pienses, piense, pensemos, penséis, piensen

Hacer:

A) SENTIMIENTOS (GEVOELENS):



ME GUSTA/ ME ENCANTA QUE

ME ALEGRO DE QUE (Ik ben blij dat)...

VENGAS, ESTÉS AQUÍ.

ME HACE ILUSIÓN QUE (blij maken)... **HAGA BUEN TIEMPO.....**



NO ME GUSTA QUE... **FUMES**

ME PONE TRISTE QUE... **LLUEVA**

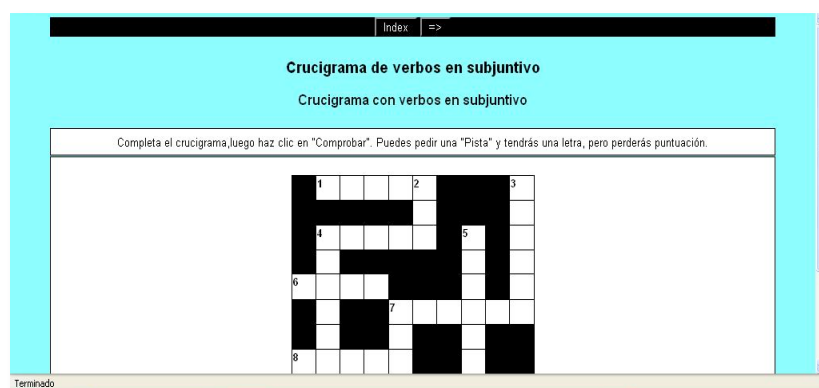
SIENTO QUE... (Ik vind het erg dat...) **NO VEN GAS**

ES UNA PENA QUE (Het is jammer dat...)

ESTÉS ENFERMO

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/Subjuntivo>

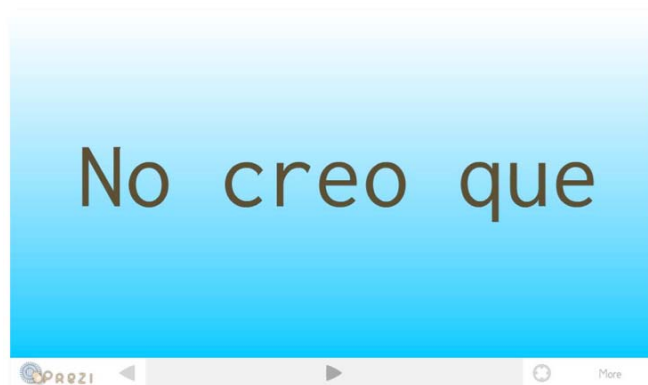
- En la cuarta actividad, interactiva, el alumno revisa la forma de los verbos de subjuntivo mediante un crucigrama. Tiene autocorrección:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/01/subjuntivo-en-verbos-irregulares-tercer.html>

- La quinta actividad es una presentación, realizada con la herramienta "prezi", en la que el alumno revisa determinadas estructuras que se utilizan con subjuntivo. Se puede leer en voz alta y trabajar las destrezas orales completando las estructuras y

formando oraciones. Es una actividad visual pero también de reflexión y para practicar la gramática y la expresión oral:



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/Subjuntivo>

- La sexta actividad contiene vídeos de "youtube" y a su vez consta de otras dos, aunque de similares características. Son dos textos, el primero de Jorge Bucay y el segundo una canción de Maná para completar con los verbos de subjuntivo. En la última se incluye también el imperfecto de subjuntivo, que se explicará en unidades posteriores. La actividad es imprimible, se entrega primero el texto para que el alumno complete con los verbos de subjuntivo, después se ven los vídeos y finalmente en el blog se presenta la solución:





<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/11/quiero-subjuntivo-y-deseos.html>

- La última actividad de la unidad es una aplicación de los conceptos estudiados en ella. Se parte de fotografías del periodo navideño tomadas en Ámsterdam, y en ella se pretende una síntesis de lo estudiado:



http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/01/tiempos-del-pasado-y-subjuntivo-en_5136.html

4.7.5. Evaluación de la unidad didáctica

Los instrumentos de evaluación de la unidad son variados. Destacamos a continuación los más importantes:

- Evaluación inicial: se realiza sobre todo para detectar las necesidades de los alumnos mediante tests como el que se introduce en el Anexo I. Ello nos permitirá conocer el nivel del grupo.

- Evaluación sumativa: a través de las sesiones realizadas en el aula el profesor observa el progreso del alumno y toma nota en su cuaderno personal.

Algunas actividades, como las del libro "LIM", permiten la posibilidad de activar una casilla para comprobar los aciertos de los alumnos. Por otra parte, en las actividades con "Hot Potatoes" el programa también registra el número de intentos realizados y los fallos.

Además de las actividades de autocorrección de estos programas interactivos, el profesor también evaluará en el aula otras actividades, como las que contienen los "Power Points" para trabajar el uso y la forma de los tiempos verbales estudiados.

En otras ocasiones, como las actividades con imágenes o la presentación de "Prezi", se realizará una evaluación de las destrezas orales.

Al final de la unidad el profesor realizará una prueba de tipo objetivo, que se podrá realizar en soporte tradicional o bien *on line*.

4.8. EVALUACIÓN

4.8.1. Evaluación del aprendizaje

Como hemos señalado anteriormente, utilizamos el blog como un apoyo o refuerzo a nuestras lecciones. Por ello el alumno sigue realizando pruebas tradicionales que se recogen en un programa informático del centro. En Holanda se califica de 1 a 10 y el aprobado es de un 5.5.

No obstante, también hemos utilizado algunos instrumentos de evaluación de las actividades que se han presentado en el blog. Son las siguientes:

- Evaluación inicial: mediante tests, recogidos en el Anexo I, para conocer las necesidades y el nivel del grupo.

- Evaluación sumativa: a través de las sesiones realizadas en los ordenadores o en el aula el profesor observa el progreso del alumno y anotará en su diario personal el progreso y las calificaciones parciales de las actividades. Se intentará evaluar todas las destrezas.

Algunas actividades, como las del libro interactivo o "Hot Potatoes", son de autocorrección y quedan registrados los fallos y el número de intentos.

En las actividades realizadas en grupos (mapas, murales) se evalúa el trabajo general del grupo y posteriormente la presentación individual oral en clase de los integrantes del mismo.

Algunas veces la actividad es voluntaria (las grabaciones de vídeo o audio), por lo que el alumno recibe un extra en su nota.

El profesor tendrá en cuenta la motivación, el esfuerzo y la actitud del alumno en la realización de las actividades.

Las actividades de expresión escrita se pueden calificar con los comentarios en el blog o mediante la presentación del alumno de trabajos en soporte tradicional.

4.8.2. Autoevaluación

La evaluación consiste en la recogida sistemática de información con el fin de mejorar nuestra práctica educativa. Por ello, con cierta periodicidad, el profesor realizará una serie de preguntas al alumno relacionadas con las actividades del blog tales como:

¿Qué actividad te ha resultado más interesante? ¿Por qué?

¿Has tenido dificultades con algún programa informático?

- ¿Qué aspectos positivos señalo en la realización de las tareas?
- ¿Y negativos?
- ¿Qué aspectos he mejorado?
- La competencia gramatical (verbos)
- La competencia informática (los programas utilizados)
- La expresión oral
- La expresión escrita
- El aprendizaje autónomo
- El trabajo en grupos
- La búsqueda de información

4.8.3. Evaluación del programa

Hemos realizado una serie de cuestionarios para evaluar el blog y realizar sugerencias. Introducimos aquí los links y en el Anexo II los modelos de evaluación para alumnos y profesores:

<https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dGpiUEgzQ1BTbnlPcDlnWEVQLXI5d2c6MQ>

<https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dHp3eV84M3dPaTh6NGhnQklwN0NxRVE6MQ>

5. CONCLUSIONES Y PROSPECTIVA

Este estudio se ha centrado en una de las herramientas de la llamada “web 2.0”, el blog, que por su versatilidad, facilidad de uso y de navegación es utilizado por muchos docentes. Concretamente hemos estudiado el blog en la enseñanza del español como lengua extranjera, campo en el que los blogs han experimentado una gran difusión.

El trabajo incluye un análisis teórico del concepto del blog, sus características y utilización en el aula. Asimismo se han clasificado los diferentes blogs centrados en la enseñanza de ELE. En algunos casos los hemos relacionado con otros de contenido más educativo o centrados en las TIC. Este acercamiento teórico también ha incluido el estudio de las herramientas y actividades utilizadas en los blogs de español.

Posteriormente se ha presentado el blog propio: a raíz de los estudios de este máster he creado un blog, que puede ser calificado como “blog de docente” y que pretende ser útil a otros profesores de español. Asimismo el propósito era utilizar una herramienta tecnológica útil, sencilla y motivadora para mis estudiantes holandeses.

En el análisis de los resultados de los cuestionarios podemos señalar las siguientes conclusiones en relación con nuestros objetivos de investigación:

OBJETIVOS GENERALES	RESULTADO	APLICACIÓN INFORMÁTICA UTILIZADA
- Definición de blog	- Conseguido	- Buscador Google
- Características del blog	- Conseguido	- Buscador Google
- Clasificación de los blogs	- Conseguido	- Mapa conceptual (Camp Tools)
- Creación de nuestro blog	- Conseguido	- Blogger http://amsterdamspaans.blogspot.com/
- Creación de actividades e introducción en el blog	- Conseguido	- Hot potatoes, LIM http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/01/subjuntivo-en-verbos-irregulares-tercer.html
-Clasificar las actividades mediante las etiquetas	-Conseguido	- Blogger http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/Canciones%20en%20ELE
- Mejorar la motivación	- Conseguido	- Todo el blog (cuestionarios realizados con Google docs)

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	RESULTADO	APLICACIÓN INFORMÁTICA UTILIZADA
COGNITIVOS - Comprender el proceso de utilización del blog - Aprender los paradigmas gramaticales propuestos - Mejorar la competencia léxica - Desarrollar la expresión oral - Desarrollar la expresión escrita - Desarrollar la comprensión oral - Desarrollar la comprensión escrita	- Conseguido - Parcialmente conseguido (han sido necesarias explicaciones externas al blog) - Conseguido - Conseguido - No conseguido (aún no se ha trabajado en el blog) - Conseguido - Conseguido	- Blogger - Slideshare, Prezi. http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/05/subjuntivo.html - Picassa, scribd, slide, Corel Draw http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/10/adjetivos-y-bicicletas.html - Picassa http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/03/carnaval.html - Youtube http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/02/cortometraje-diez-minutos.html - Embedit http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/comprenci%C3%B3n%20escrita
PROCEDIMENTALES - Usar el blog en el aula y otros espacios - Leer y escuchar los textos del blog - Realizar pósters <i>on line</i> - Realizar murales - Producir textos orales y escritos	- Conseguido - Conseguido - Conseguido - Conseguido - Parcialmente conseguido (sólo se tienen resultados aislados en el aula, no recogidos en el	- Todo el blog - Glogster http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/10/viaje-granada.html - Slide http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/09/cultura-espanola-mapa-de-espana.html

- Interactuar con otros compañeros - Realizar grabaciones de voz	blog) - Parcialmente conseguido (interacción oral en el aula, no escrita) - Conseguido	- Audacity, Divshare: http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/02/lectura-colectiva-de-el-quijote.html
ACTITUDINALES -Valorar las nuevas tecnologías -Fomentar el aprendizaje autónomo - Valorar las aportaciones de los compañeros -Fomentar el espíritu crítico -Potenciar el debate constructivo y el intercambio de opiniones	- Conseguidos todos	-Cuestionarios con Google docs, las respuestas obtenidas son positivas: https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dGpiUEgzQ1BTbnlPcDlnWEVQLXI5d2c6MQ https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dHp3eV84M3dPaTh6NGhnQklwN0NxRVE6MQ

Teniendo en cuenta los niveles para la incorporación de las TIC en el aula establecida por Cebrián de la Serna (2004), creemos que el blog responde al nivel 3, que se caracteriza por:

- Producción de materiales propios aunque con apoyo de otros ya existentes.
- Utilización de software sencillo, como "Hot Potatoes" ...
- Trabajo por la pantalla

En definitiva, consideramos que hemos utilizado el blog como soporte de la educación más tradicional y no como eje del proceso de aprendizaje. No obstante, tanto la creación como la presentación de actividades han supuesto un avance en nuestro modo de enseñar, que seguirá en evolución gracias a las TIC.

Creemos que este estudio puede ser útil para profesores y alumnos de Holanda y otros países y quizá posibilite que otros docentes se animen a trabajar con una herramienta que ofrece muchas posibilidades.

Queda mucho por hacer en nuestra bitácora, pero como todo viaje, a veces importa más el camino que la meta, y por ello seguiremos intentando mejorar nuestra práctica docente a través del blog y las TIC.

6. FUENTES

6.1. REFERENCIAS

Barroso, L. "El abc del blog". Consultado el 20/02/2011 en <http://edublogki.wikispaces.com/abc+del+blog>

Blánquez, F.J. (2007) "Internet y la enseñanza del español: el uso de blogs". Consultado el 5/02/2011 en <http://www.educacion.es/redele/Biblioteca2008/JavierBlanquez/Memoria.pdf>

"Blogs y educación". Consultado el 5 / 02 / 2011 en <http://blog.educastur.es/blogs-y-educacion/>

Campàs, J. y Bruguera Payá, E. (2007). *El hipertexto; los blogs*. Barcelona: UOC.

Castro, J. (2007) "El uso de blogs en la clase de español". Consultado el 5/02/2011 en <http://www.educacion.es/redele/Biblioteca2007/JavierCastro/Memoria.pdf>

Cebrián de la S, M. (2004) *Creación de materiales para la innovación educativa con TIC*. II Congreso Nacional de Formación del Profesorado en Tecnologías de la Información y la Comunicación.

Chamorro, R. (2010) *Cómo crear un blog, compartir textos e imágenes en Internet y utilizar los programas de Internet social y la web 2.0*. Madrid: Creaciones Copyright.

Della Chiesa, W. (2007) *Blogger*. Madrid: Anaya Multimedia.

Gallego, D. J. "Bitácora. Weblog". Consultado el 20/04/2011 en <http://balboa.unex.es/crai/personal/evte/bitacora.doc>

Marcelo, J. F. y Martín, E. (2007) *La guía de bolsillo de los blogs*. Madrid: Prentice-Hall.

Orihuela, J. L. (2006) *La revolución de los blogs*. Madrid: La Esfera de los Libros.

Ortas, E. "BlogEsfera. Algunos blogs de ELE". Consultado el 4/02/2011 en <http://estherortas.com/bloguELEsfera.html>

Palomo López, R., Ruiz Palmero, J. y Sánchez Rodríguez, J. (2008) *Enseñanza con TIC en el siglo XXI. La escuela 2.0*. Sevilla: MAD.

"Para qué sirve un blog de aula". Consultado el 21/02/2011 en http://www.tinglado.net/wiki/index.php/Para_qu%C3%A9_sirve_un_blog_de_aula

Silver, A. H. y Hayder, H. (2010) *Wordpress*. Madrid: Anaya Multimedia.

Torre, A. de la "Creación y uso educativo de los blogs"
(<http://www.adelat.org/moodle/course/view.php?id=54>) en su blog <http://www.adelat.org/index.php>.
Consultado el 24/02/2011.

Torres Ríos, L. (2006) "El uso de los blogs en la enseñanza-aprendizaje de ELE: una experiencia en clase con alumnos adultos" Universidad de Barcelona. Consultado el 5/02/2011 en
<http://www.educacion.es/redele/Biblioteca2007/LolaTorres/Memoria.pdf>

Torres Ríos, L. (2007) "La influencia de los blogs en el mundo de ELE", *Glosas didácticas. Revista electrónica internacional*, núm. 16, pp 27-35. Consultado el 5/02/2011 en
<http://www.um.es/glosasdidacticas/gd16/03torres.pdf>

Valero, A. (2007 a) "Cómo escribir un artículo de blog". En "Apuntes sobre blogs". Consultado el 5/02/2011 en
<http://avalerofer.blogspot.com/2007/01/cmo-escribir-un-articulo-de-blog.html>

Valero, A. (2007 b) "La experiencia del blog de aula". Consultado el 5/02/2011 en
<http://recursostic.educacion.es/observatorio/web/es/software/software-educativo/451-alejandro-valero>

Valero, A. (2008) "Creación y uso educativo de los blogs". Consultado el 24/02/2011 en
<http://www.adelat.org/moodle/mod/resource/view.php?inpopup=true&id=429>

VV. AA. (2007) "Los blogs en la educación". Consultado el 4/02/2011 en
<http://recursostic.educacion.es/observatorio/web/es/internet/recursos-online/528-monografico-blogs-en-la-educacion>

6. 2. BIBLIOGRAFÍA Y WEBGRAFÍA COMPLEMENTARIA

150 herramientas para crear ejercicios *on line*.
<http://juandomingofarnos.wordpress.com/2010/10/14/150-herramientas-gratuitas-para-crear-materiales-didacticos-on-line/>
(Recopilación de herramientas para crear ejercicios de todo tipo)

Alonso, N. "Web social educativa 2.0 Aplicación didáctica de los blogs".
<http://www.slideshare.net/nestoralonso/blogs-y-educacin>
(Presentación sobre las características y aplicaciones educativas de los blogs)

Catálogo de recursos de la web 2.0.
<http://herramientasweb20.educvirtual.org/index.php?title=Portada>
(Recopilación de herramientas de la web 2.0 clasificada por temas)

Juan Lázaro, O. (2001) *La red como material didáctico en la clase de E/LE*. Madrid: Edelsa.

MEC, "Actividad internacional".

<http://www.educacion.es/educacion/actividad-internacional/oficinas-centros-exterior/centros-docentes/seccion-espanola-centro-titularidad-otro-estado.html>

(Página del Ministerio de Educación dedicada a la educación en el exterior)

Monográfico de la revista TELOS dedicado a los blogs.

<http://sociedadinformacion.fundacion.telefonica.com/telos/cuaderno.asp@rev=65.htm>

(Incluye artículos variados centrados en distintos aspectos de los blogs)

Repositorio de la web 2.0.

<http://lunica.weebly.com/index.html>

(Recopilación de herramientas de la web 2.0 clasificadas por temas)

VV. AA. (2009 a) *El mundo estudia español*. Madrid: MEC.

<http://www.educacion.es/redele/elmundo/2009/PBAJOS.pdf>

(Monográfico realizado por la Consejería de Educación sobre el español en Países Bajos)

VV. AA. (2009 b) *Blogs. Conectados por el diseño*. Barcelona: Index Book.

VV. AA. (2011) Materiales de las "Jornadas internacionales del uso de las TIC en la enseñanza del Español como Lengua Extranjera".

<http://www.educacion.es/redele/jornadasint.shtml>

(Recopilación de todas las ponencias presentadas en estas Jornadas)

6.3. BLOGS DE ELE

<http://aula-ele.blogspot.com/>

Red de blogs

<http://blog.fedele.org/>

Blog de la Federación de Escuelas de Español

<http://franherrera.com/>

Sobre web 2.0 y ELE

<http://blog.conchamoreno.net/>

Blog de Concha Moreno, especialista en ELE

<http://exploradorl2.blogspot.com/>

Blog de Daniel Cassany, estudioso de didáctica de la lengua

<http://eleaccesible.blogspot.com/>

Blog dedicado a profesores de ELE con información de recursos en internet para invidentes

<http://elmundodelcaleidoscopio.blogspot.com/>

Blog con artículos y enlaces interesantes en ELE

<http://mundoele.blogspot.com/>

Blog de Laura Vázquez Tavares, incluye actividades para trabajar diferentes destrezas

<http://aprendoele.blogia.com/>

Blog de uso de las TIC en la formación de profesores de ELE

<http://estudiandoespanol.blogspot.com/index.html>

Blog sobre la enseñanza de ELE con enlaces y recursos variados

<http://ssl4you.blogspot.com/>

Blog centrado en el podcast en la enseñanza de ELE.

<http://espanolparainmigrantes.wordpress.com/>

Blog de español para inmigrantes y refugiados.

SELECCIÓN DE BLOGS DE ELE EN DIFERENTES PAÍSES

<http://mundosperifericos.wordpress.com/>

Albania, centrado en ELE y nuevas tecnologías

<http://extranioespaniol.blogspot.com/>

Hamburgo, con materiales y reflexiones sobre ELE. Autor: David Poveda

<http://gonzaloabio-ele.blogspot.com/>

Brasil. Blog de Gonzalo Abio, incluye noticias y materiales ELE

<http://estilosylengua.blogspot.com/>

Rusia, propone actividades y materiales para enseñar y aprender español

<http://metablogutrecht.blogspot.com/>

Utrecht. Blog de Emilio Quintana, con materiales, enlaces, recursos...

<http://saanit-es.blogspot.com/>

Ámbito de la lengua holandesa. Blog para aprender español

<http://spanweb.blogspot.com/>

Estados Unidos. Blog de José Antonio Narbona

<http://ventanaesp.blogspot.com/>

Bruselas. Blog de Beatriz Calvo, recursos de lengua y cultura española

<http://almendrablogele.blogspot.com/>

Polonia. Blog de Magdalena Amtmann. Actividades, informaciones y curiosidades relacionadas con la enseñanza del español

<http://castellano.splinder.com/>

Italia. Blog de Gaetano Vergara destinado a los alumnos del *Filangieri*

<http://ler-ele.blogspot.com/>

Francia. Blog de Araceli Bernárdez García. Actividades sobre diferentes destrezas

<http://www.materialeselebaire.blogspot.com/>

Argentina. Blog para profesores y estudiantes de español

DE CONTENIDO CULTURAL

<http://aprendeconjaime.blogspot.com/>

<http://castanuelasychurros.blogspot.com/>

DE CINE

<http://cinetikele.blogspot.com/>

<http://cinehispanonamur.blogspot.com/>

<http://www.cineele.blogspot.com/>

DE MÚSICA

<http://profespagnol.blogspot.com/>

<http://elemus.blogspot.com/>

6.4. SITIOS PARA CREAR BLOGS

www.bitacoras.com

www.blogger.com

<http://www.blogia.com/>

www.lacoctelera.com

www.edublogs.org

www.wordpress.org

www.b2evolution.net

6.5. PÁGINAS DE ELE

PÁGINAS GENERALES

<http://www.elenet.org/>

<http://www.todoele.net/>

<http://marcoele.com/>

<http://formespa.rediris.es/>

<http://www.aselered.org/index1.htm>

<http://www.ihes.com/>

<http://www.espanole.org/>

<http://www.eldigoras.com/ling01basa03.html>

<http://www.ver-taal.com/>

EDITORIALES DE ELE

http://www.edinumen.es/index.php?option=com_content&task=section&id=9&Itemid=55&lang=es

<http://www.sgel.es/ele/>

<http://www.difusion.com/contenido/1/1/ele.html>

<http://www.edelsa.es/web/>

http://www.santillanaele.com/web/index.php?santillanaele_es

<http://www.anayaele.com/es/portada/index.html>

http://www.sm-ele.com/ver_seccionFija.aspx?id=2

7. ANEXOS

7. 1. ANEXO I. EVALUACIÓN INICIAL

LOS TIEMPOS DEL PASADO: INDEFINIDO / IMPERFECTO (NIVEL A2)
EL SUBJUNTIVO (NIVEL B1)

INDEFINIDO / IMPERFECTO

1. Completa con verbos de indefinido

TRAER	VENIR	DAR	SALIR

2. Transforma de presente a indefinido

- perseguís: _____
- apruebo: _____
- se divierte: _____
- siguen: _____
- mentís: _____
- os despedís: _____
- se viste: _____
- os sentáis: _____
- sueña: _____
- defiendes: _____

3. Completa el texto con verbos en imperfecto

Cuando (ser) _____ niña, mi familia (vivir) _____ en Sevilla. Nuestra casa (estar) _____ en un barrio muy tranquilo. Desde la casa (verse) _____ toda la ciudad y (haber) _____ un jardín que siempre (oler) _____ muy bien. Por las ventanas (entrar) _____ las luces de la calle. Todos los sábados mi familia (ir) _____ al centro de la ciudad. A menudo _____ buen tiempo y mi hermana y yo (visitar) _____ muchos monumentos.

4. Completa las frases con las formas del pretérito indefinido

- Hoy (estropearse) _____ mi nuevo ordenador
- Estoy contenta porque ya (hacer) _____ los deberes
- El último examen (ser) _____ un poco difícil
- El mes pasado (haber) _____ muchos accidentes
- Esta tarde nosotros (encontrarse) _____ con la profesora
- Hace una hora vosotros (escribir) _____ a los amigos
- Este mes tú (celebrar) _____ tu cumpleaños
- Muchas veces vosotros (equivocarse) _____ de nombre
- Este año mi hermana (publicar) _____ sus actividades en el blog

SUBJUNTIVO

1. Completa con el presente de subjuntivo de los siguientes verbos

HACER	PARECER	TENER	SEGUIR

2. Escribe el presente de subjuntivo:

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| a) ver (ella) _____ | b) esté (yo) _____ |
| c) casarse (usted) _____ | d) correr (nosotros) _____ |
| e) poder (vosotros) _____ | f) conocer (tú) _____ |
| g) empezar (ellos) _____ | h) llegar (él) _____ |
| i) amar (ella) _____ | j) dar (vosotros) _____ |

3. Completa con verbos en infinitivo (hablar, pasear, amar) o subjuntivo (hable, venga...)

Espero (tener) _____ unas buenas vacaciones

Te deseo que (pasar, tú) _____ una semana feliz

Ojalá los animales (poder) _____ estar en su hábitat

3. Completa las oraciones con verbos en subjuntivo o infinitivo

Me da miedo que _____ (tú, no llegar a tiempo)

Me da miedo _____ (yo, caminar solo por la noche)

Me pone alegre que _____ (empezar las vacaciones)

Me hace ilusión _____ (yo, cantar en el concierto)

No soporto que _____ (la gente fumar aquí)

Me encanta que _____ (tus padres venir a Ámsterdam)

Me gusta _____ (yo, escribir poemas)

7.2. ANEXO II. CUESTIONARIOS

Formulario para el alumno

Contesta a las siguientes preguntas sobre el blog

¿Te ha resultado atractivo el diseño del blog?

1 2 3 4 5

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

¿El blog ha sido de fácil navegación?

1 2 3 4 5

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

¿Has encontrado fácilmente las actividades?

1 2 3 4 5

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

¿Las actividades eran comprensibles?

1 2 3 4 5

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

<https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dGpiUEgzQ1BTbnlPcDlnWEVQLXI5d2c6MQ>

Formulario para el profesor

¿Te ha resultado atractivo el diseño?

1 2 3 4 5

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

¿La navegación es sencilla?

1 2 3 4 5

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

¿Te han resultado útiles las etiquetas?

1 2 3 4 5

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

¿Las actividades son suficientemente claras?

1 2 3 4 5

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

¿Son suficientes los recursos para realizar las actividades?

<https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dHp3eV84M3dPaTh6NGhnQklwN0NxRVE6MQ>

7.3. ANEXO III. APLICACIONES INFORMÁTICAS REALIZADAS EN LA TESINA

a) Aplicación informática creada (blog)



<http://amsterdamspaans.blogspot.com/>

b) Otras páginas (Google sites):



<http://sites.google.com/site/apunteslenguayliteratura/>

c) Texto de la tesina:

<http://es.scribd.com/doc/51908009>

d) Aplicaciones informáticas realizadas por los alumnos:

AUDIO

Audacity y *Divshare* para alojar el archivo:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/02/lectura-colectiva-de-el-quijote.html>

VÍDEO

Movie makery Youtube:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/11/luis-cernuda-uno-de-los-grandes.html>

PRESENTACIONES DE FOTOGRAFÍAS:

Slide:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/09/ruta-quetzal.html>

PÓSTERS EN LÍNEA

Glogster:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/10/viaje-granada.html>

e) Aplicaciones informáticas realizadas por el profesor:

VÍDEO

Movie Makery Youtube:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2011/03/amsterdams-lyceum.html>

PRESENTACIONES DE FOTOGRAFÍAS E IMÁGENES

Slide:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/08/universidad-laboral-de-gijon.html>

Picassa:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/07/amsterdams-lyceum-por-dentro-y-por.html>

Gimp:

<http://www.gimp.org>

Image chef:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/oto%C3%B1o>

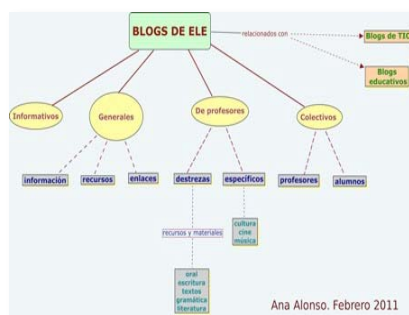
MURALES DE PALABRAS

Wordle:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/08/woody-allen-y-asturias.html>

MAPAS CONCEPTUALES

Camp Tools:



PRESENTACIONES

Embedit:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/11/jane-austen-por-angeles-caso.html>

Slide share:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/01/la-casa-de-bernarda-alba-quinto-curso.html>

Issuu:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/Marcadores%20textuales>

Prezi:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/05/subjuntivo.html>

Scribd:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/Imperativo>

LIBROS ON LINE

Myebook:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/05/don-juan-tenorio.html>

HERRAMIENTAS DE CREACIÓN DE EJERCICIOS INTERACTIVOS

Hot Potatoes:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/01/subjuntivo-en-verbos-irregulares-tercer.html>

LIM:

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/search/label/Tiempos%20del%20pasado>

PÁGINAS PARA ALOJAR ARCHIVOS

Mi arroba:

<http://pasadoysubjuntiv.webcindario.com/verbos/verbo.html>

Página del MEC:

<http://roble.pntic.mec.es/aalf0031/>

OTROS PROGRAMAS

Corel Draw

<http://amsterdamspaans.blogspot.com/2010/06/fietsen-y-colores.html>

Google docs (para los formularios)

<https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dGpiUEgzQ1BTbnlPcDlnWEVQLXI5d2c6MQ>

<https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dHp3eV84M3dPaTh6NGhnQklwN0NxRVE6MQ>

Google sites:

<http://sites.google.com/site/apunteslenguayliteratura/>